

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet R&O - HLVW Winch & Cylinder Assembl	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-148785/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-148785	Date 2014-07-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-604-65034	
File No. - N° de dossier hs604.W8486-148785	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-07-23	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input checked="" type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bertrand(hs604), Alain	Buyer Id - Id de l'acheteur hs604
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-4025 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-148785/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

hs604

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-148785

File No. - N° du dossier

hs604W8486-148785

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification à l'invitation # 004 est émise pour prolonger la date de fermeture au 23 juillet 2014 et pour apporter de l'information additionnelle à la publication C-30-404-000/MP-000 ci-jointe.

STEERING SYSTEM STEERING BOX

SECTION 5

CHECK-OUT AND RUN-IN PROCEDURES

GENERAL

1. Check-out and run-in procedures for the steering box, other than those adjustment procedures performed as part of reassembly, described in Section 4, are as follows:

- a. Install steering box on a hydraulic bench tester.
- b. With sector shaft held stationary at centre of travel, check for internal leakage. Leakage should not exceed 1.5 G.P.M. on flow meter.
- c. Checking for valve setting, turn sector shaft from left to right several times and return sector back to centre. The sector shaft must not turn in any direction on its own.
- d. Turn input shaft in both directions under load. Pressure readings should be the same in both directions.
- e. Drain fluid from gear box.

BOÎTE DE DIRECTION DU SYSTÈME DE DIRECTION

SECTION 5

PROCÉDURES DE VÉRIFICATION ET DE RODAGE

GÉNÉRALITÉS

1. Procédure de vérification et de rodage de la boîte de direction, autres que les procédures d'ajustement requises lors du réassemblage décrites à la Section 4 sont:

- a. Installer la boîte de direction sur un banc pour essais hydrauliques.
- b. Vérifier l'étanchéité interne, tait en vour assurant que l'essieu sectoriel est stationnaire au centre de sa course. La fuite ne devrait pas dépasser 1.5 G/M sur l'appareil de mesure.
- c. Pour vérifier l'ajustement de la soupape, tournez l'essieu sectoriel de gauche à droite à plusieurs reprises, puis le ramener au centre. L'essieu ne doit pas tourner de lui-même dans aucun sens.
- d. Tourner l'essieu sectoriel sous charge. Les lectures de pression doivent être similaires dans les deux sens.
- e. Drainer le liquide de la boîte de direction.